



SCALE

FACILITATEURS DE L'ANNÉE

Cohorte 2020



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE



SCALE
Strengthening Capacity in Agriculture
Livelihoods and Environment



L'initiative de SCALE des Facilitateurs de l'Année

JANVIER 2021

L'initiative des Facilitateurs de l'Année du projet SCALE

(Strengthening Capacity in Agriculture, Livelihoods, and Environment) reconnaît et célèbre le personnel du programme qui facilite l'agriculture, la gestion des ressources naturelles (GRN) ou les activités liées aux moyens de subsistance alternatifs dans le monde entier.

Le personnel du programme et les travailleurs communautaires sont en première ligne pour faciliter le changement auprès des communautés où ils travaillent. La possession des connaissances techniques liées à l'agriculture, à la GRN ou aux moyens de subsistance alternatifs est essentielle, mais ne suffit pas pour entraîner un changement durable. Il est tout aussi important d'établir une confiance et une communication ouverte entre le personnel du programme et les membres de la communauté, en utilisant des méthodes d'enseignement pour des adultes, des échanges de connaissances soutenus entre les agriculteurs et les agents, et en utilisant des approches participatives telles que des démonstrations.

Nous avons demandé à notre communauté de nommer des personnes travaillant sur des activités d'urgence ou de développement financées par l'USAID/Bureau d'Assistance Humanitaire (BHA), qui utilisent des techniques d'animation engageantes et participatives, écoutent respectueusement et activement les participants lors des ateliers et s'inspirent efficacement de leurs expériences. Ces animateurs exceptionnels constituent la Cohorte 2020 des Facilitateurs de l'Année de SCALE, et leurs meilleurs conseils d'animation se trouvent dans les pages suivantes.

Nous vous invitons à célébrer avec nous leur excellence et leur dévouement à faciliter efficacement le changement pour de bon !

L'ÉQUIPE SCALE



TABLE DE MATIERES

AJNABI SULTANA Nobo Jatra Bangladesh	4
ARINDA JOHN BOSCO Graduating to Resilience Ouganda	4
AUGUSTIN MOONDE Tuendelee Pamoja II RDC	4
BEKALU GESESSE WASIE TRAIN Éthiopie	5
BISIMWACHASINGA CHAS FSP-Enyanya RDC	5
FIRE KETEMA SPIR Éthiopie	5
HÈRMES KAMBAZA BUCHAGUZI FSP-Enyanya RDC	6
JEAN CLAUDE MUTOMBO-TSHIBANDA Budikadidi RDC	6
KIBRET MAMO SPIR Éthiopie	6
MERAZ RAHMAN SAPLING Bangladesh	7
PAULIN NJINGULULA MUMBEYA Tuendelee Pamoja II RDC	7
RUTH NINSIIMA Graduating to Resilience Ouganda	7
SULTANI BURABA MUAMMAR FSP-Enyanya RDC	8
SUSAN CAROLINE SITHOLE Go FAR II Zimbabwe	8

RENCONTRONS LES FACILITATEURS



AJNABI SULTANA

Nobo Jatra | World Vision International | Bangladesh

Ajnabi travaille dans le secteur des moyens de subsistance et son style d'animation est **participatif** et **centré sur les bénéficiaires**.

« Il est très important de connaître les antécédents des participants pour établir le premier rapport avec le public cible. J'essaie toujours d'étudier les antécédents géographiques, culturels et économiques du public avant l'animation. Plus je connais sur le groupe, sa personnalité et sa dynamique, mieux je suis en mesure de planifier une session réussie et une expérience positive ».

ARINDA JOHN BOSCO

Graduating to Resilience | AVSI | Ouganda

Arinda travaille dans les secteurs de l'agriculture et des moyens de subsistance et son style d'animation est **passionné, fiable** et **compétent**.

« La démonstration interactive favorise l'apprentissage d'une nouvelle compétence, avec la participation active des participants. Avec cette technique, j'explique et j'exécute d'abord une étape, puis tous les participants exécutent la même étape sous ma direction ».

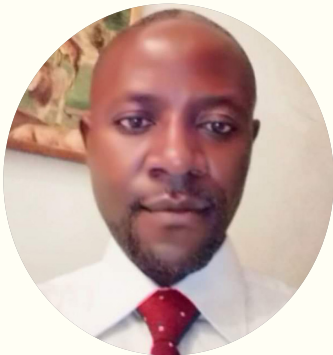


AUGUSTIN MOONDE

Tuendelee Pamoja II | Food for the Hungry | RDC

Moonde travaille dans les secteurs de l'agriculture, de la GRN et des moyens de subsistance et son style d'animation est **efficace** et **communicatif**.

« Apprenez à écouter les participants et à accorder toute votre attention à leurs préoccupations. Cela les motive beaucoup plus à participer ».





BEKALU GESESSE WASIE

TRAIN | Food for the Hungry | Éthiopie

Bek travaille dans les secteurs de l'agriculture et des moyens de subsistance et son style d'animation est **engagé, persistant** et **responsabilisant**.

« Veillez à ce que les objectifs et les résultats attendus soient clairs pour les participants, utilisez une approche participative et, occasionnellement, utilisez des stimulants comme des blagues ou des récompenses pour maintenir l'engagement des participants ».

BISIMWACHASINGA CHAS

FSP-Enyanya | Mercy Corps | RDC

B. Chasinga travaille dans les secteurs de l'agriculture, de la GRN et des moyens de subsistance et son style d'animation est **compétent, optimiste** et **ambitieux**.

« Toujours s'adapter à la langue locale, en utilisant correctement des termes tirés de l'expérience quotidienne des participants (agriculteurs) et des témoignages illustrant leurs réalités agricoles et de production. Utiliser régulièrement les activités de brise-glace dans les langues locales, en faisant référence aux moyens de subsistance, à la GRN, etc. Cela crée un lien entre les animateurs et les participants (petits exploitants agricoles) car ces derniers se sentent valorisés et sont plus réceptifs lorsqu'ils se réunissent ».



FIRE KETEMA

SPiR | CARE | Éthiopie

Fire travaille dans les secteurs de l'agriculture, de la GRN et des moyens de subsistance et son style d'animation est **efficace, centré sur le partenariat** et **innovant**.

« Une bonne communication et une bonne négociation peuvent contribuer à changer les attitudes des participants et à encourager l'action ».





HERMÈS KAMBAZA BUCHAGUZI

FSP-Enyanya | Mercy Corps | RDC

Hermès travaille dans le secteur de l'agriculture et son style d'animation est **dynamique, innovant** et **haute qualité**.

« Assurez-vous que l'engagement avec la communauté et chacun de ses groupes (c-à-d les aînés, les jeunes, les hommes, les femmes) est au centre de la collecte d'informations afin de mieux mener les discussions sur les ressources partagées comme l'eau, qui peuvent être une source de conflit ».

JEAN CLAUDE MUTOMBO

Budikadidi | Save the Children | RDC

Jean Claude Mutombo travaille dans les secteurs de l'agriculture et des moyens de subsistance et son style d'animation est **efficace, novateur** et **persuasif**.

« Je conseillerais l'utilisation de l'écoute active dans l'animation des formations, car elle permet aux participants de comprendre que je suis très attentif à leurs préoccupations et à leurs réflexions et crée la confiance et l'adoption rapide de comportements ».



KIBRET MAMO

SPIR | World Vision International | Éthiopie

Kibret travaille dans les secteurs de l'agriculture et de la GRN et son style d'animation est **participatif, curieux**, et **valorise les points de vue des autres**.

« Je me sers des exercices tels que le pliage des bras pour inciter les participants à réfléchir et à faire les choses différemment. J'encourage les stagiaires à essayer de plier leurs bras naturellement. Je leur demande ensuite de plier les bras dans le sens inverse. C'est facile mais pas confortable, et cela montre que changer la façon habituelle de faire les choses n'est pas facile ».





MERAZ RAHMAN

SAPLING | Helen Keller International | Bangladesh

Meraz travaille dans le secteur agricole et son style d'animation est **encourageant, reconnaissant, et approfondissant**.

« Pendant une intervention, il faut toujours s'appuyer sur l'expérience et les connaissances personnelles des participants pour favoriser la circulation des connaissances plutôt qu'un processus vertical de transfert des connaissances ».

PAULIN NJINGULULA

Tuendelee Pamoja II | Food for the Hungry | RDC

Paulin travaille dans le secteur agricole et son style d'animation est **efficaci** et **communicatif**.

« J'aime organiser des séances de discussion autour des expériences que les participants ont vécues dans leur travail sur le terrain. Ce partage d'expériences permet à chacun d'apprendre ce que les autres ont fait pour améliorer leur propre travail ».



RUTH NINSIIMA

Graduating to Resilience | AVSI | Ouganda

Ruth travaille dans les secteurs de l'agriculture et des moyens de subsistance et son style de facilitation est **ingénieux, collaboratif, et efficace**.

« Soyez vous-même pour créer des liens puissants avec les participants ».





SULTANI BURABA MUAMMAR

FSP-Enyanya | Mercy Corps | RDC

Sultani travaille dans les secteurs de l'agriculture et de la GRN et son style de facilitation est **efficaci** et **communicatif**.

« Utilisez toujours les langues généralement utilisées dans la communauté. Maîtrisez également le nom des participants. Cela crée un dynamisme et un intérêt pour les activités de l'intervention ».

SUSAN CAROLINE SITHOLE

Go FAR II | ADRA | Zimbabwe

Susan travaille dans les secteurs de l'agriculture, de la GRN et des moyens de subsistance et son style de facilitation est **motivant**, **inclusif** et **interrogeant**.

« Outillez vos participants, d'une manière inclusive et participative, à adopter l'attitude 'je peux' et pour les motiver ».



Bien que les capacités de facilitation puissent venir plus naturellement chez certaines personnes, n'importe qui peut maîtriser les compétences et les techniques nécessaires pour devenir un excellent facilitateur. Le temps, les efforts, le mentorat et la pratique sont essentiels, tout comme des ressources de qualité. Vous trouverez ci-dessous une liste d'outils et de conseils pratiques pour vous aider à affiner vos compétences en matière d'animation.

Faites de Moi un Agent du Changement : Une Ressource de CSC pour les Activités WASH, l'Agriculture et les Moyens de Subsistance

La leçon 4 du guide "Faites de Moi un Agent du Changement (FMAC)" est axée sur le changement de comportement grâce à une facilitation efficace. Avec des documents sur les éléments de base d'une facilitation efficace, les principes de la formation des adultes et les activités participatives, cette ressource est un excellent point de départ pour les facilitateurs qui veulent apprendre davantage sur les techniques de facilitation efficace. Accessible à l'adresse suivante: <https://www.fsnnetwork.org/resource/MMCA>

Global Learning Partners : Bibliothèque de ressources partageables

Global Learning Partners dispose d'une vaste bibliothèque de ressources pour les personnes et les organisations en rapport avec l'évaluation, la conception, la facilitation et l'évaluation de l'apprentissage. Leur section sur la facilitation contient des fiches de conseils pratiques pour une facilitation efficace, la co-facilitation, le travail avec les interprètes, la gestion du temps, et plus encore. Accessible à l'adresse suivante: <https://www.globallearningpartners.com/resources/shareable-resources/>

Manuel Technique Permagarden : Ressources sur la formation des adultes

Ce document accompagne le manuel technique du Permagarden, et sert de ressource pour les formateurs en matière de la formation des adultes et de formation participative. Il fournit des méthodes et des outils pour adapter les plans de formation Permagarden à un public adulte. Il aborde des sujets tels que les styles d'apprentissage, les principes de la formation des adultes, les stimulants et le feedback constructif. Accessible à l'adresse suivante: <https://www.fsnnetwork.org/resource/tops-permagarden-toolkit>

RÉALISER: Changement Social et de Comportement pour la Diversité et l'Égalité entre les Sexes

Ce document contient un ensemble d'activités participatives et expérientielles qui sont conçues pour "stimuler de nouvelles idées et schémas de communication qui motivent à changer les sexospécificités (et autres types de normes sociales) qui viennent entraver une programmation réussie de développement –en matière de santé, agriculture, et dans d'autres domaines". Accessible à l'adresse suivante: <https://www.fsnnetwork.org/sites/default/files/REALIZE.pdf>

À propos de SCALE

SCALE (Strengthening Capacity in Agriculture, Livelihoods, and Environment) est une initiative financée par le Bureau d'Assistance Humanitaire (BHA) de l'USAID et mise en oeuvre par Mercy Corps en collaboration avec Save the Children. SCALE vise à améliorer l'impact, la durabilité et l'extensibilité de l'agriculture, de la gestion des ressources naturelles et des activités de subsistance alternatives financées par le BHA dans des contextes d'urgence et de développement.

Crédits photographiques :

Photo de page de couverture : Chasinga Bisimwa, Mercy Corps, 2020.

Photo de la table des matières : Ezra Millstein, Mercy Corps, 2019.

Photo de quatrième de couverture : Joni Kabana, Mercy Corps, 2011.

Coordonnées

Save the Children
899 North Capitol St NE, Suite 900
Washington, DC 20002
www.fsnnetwork.org/SCALE

Mercy Corps
45 SW Ankeny St
Portland, OR 97204
scale@mercycorps.org

Avis de responsabilité :

Ce document est rendu possible grâce au soutien généreux du peuple américain par l'intermédiaire de l'Agence américaine pour le développement international (USAID). Son contenu relève de la responsabilité l'initiative SCALE et ne reflète pas nécessairement l'opinion de l'USAID ou du gouvernement des États-Unis d'Amérique.



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE



SCALE
Strengthening Capacity in Agriculture
Livelihoods and Environment